

MEMORIA

La Dirección de Literatura tiene como misión difundir y promover las expresiones literarias nacionales y universales a través de libros y publicaciones periódicas, así como de actividades que fomenten el quehacer literario de los universitarios y del público en general. Entre sus principales objetivos están:

- Mantener y alentar la actividad editorial de la Dirección y motivar la publicación de autores nuevos.
- Estimular, mediante talleres, premios y concursos la creación literaria de los universitarios, así como de autores ya consolidados
- Contribuir a la difusión de la literatura a través de encuentros y presentaciones de escritores.

En 2007, la Dirección de Literatura reestructuró su programa editorial con miras a una mayor participación en el ámbito digital por medio de actividades y publicaciones en línea. Se comenzó la digitalización de su acervo de las series Poesía Moderna y Cuento Contemporáneo de Material de lectura, (www.materialdelectura.unam.mx) con los siguientes títulos:

- **Poesía Moderna:** *Carlos Pellicer, Cardarelli, et al, Paul Valéry, Fernando Pessoa, José Lezama Lima, Lucian Blaga, Ezra Pound, Xavier Villaurrutia, Giorgos Seféris, Jorge Cuesta, Jaime Sabines, Efraín Huerta, W. H. Auden, Saint John Perse.*
- **Cuento Contemporáneo:** *Ángel de Campo, José Revueltas, Efrén Hernández, Giovanni Verga, Italo Calvino, Sergio Pitó, Horacio Quiroga, Inés Arredondo, Edmundo Valadés, Elena Poniatowska, Katherine Anne Porter, María Luisa Bombal.*

Se comenzó la publicación digital de la nueva época del *Periódico de Poesía* con los números 1, 2, 3 y 4 (www.periodicodepoesia.unam.mx).

Se editaron los números 1, 2, 3 y 4 de la revista electrónica www.puntoenlinea.unam.mx; se abrió la página electrónica de Punto de Partida, (www.puntodepartida.unam.mx) y se subieron los números del 137 al 146.

En el rubro de las **publicaciones impresas**, se publicó, en coedición con la editorial Ficticia, el libro de relatos breves *Portarrelatos*, de José de la Colina, *Lluvia de letras*, de Adolfo Castañón (Serie El Estudio) y *Al filo de la navaja: Diez cuentos colombianos*, compilado por Juan Gabriel Vásquez (serie Antologías).

Se publicó el tercer volumen de las Ediciones de Punto de Partida, *Los pasos del visitante*, de Luis Paniagua.

En cuanto a las ediciones especiales, se publicaron los títulos siguientes: *El modelo actancial*, de Norma Román Calvo en (coedición con la Facultad de Filosofía y Letras y Editorial Pax); *Testimonios sobre Diego Rivera* (varios autores); *¿Quiénes somos?*, de Margarita Castillo; *Sor Juana a través de los siglos*, de Antonio Alatorre (en coedición con El Colegio

de México y El Colegio Nacional); *Cuaderno de notas; Perspectivas*, de Juan Ramón de la Fuente. También los números 141, 142, 143, 144, 145 y 146 de la revista Punto de partida, el 146 fue un número especial dedicado a la poesía joven de Colombia. y los números 4 y 5 de Cuaderno Salmón.

En cuanto a **Voz Viva de México y América Latina**, este año se reeditó el disco compacto *Alfonso Reyes* con un DVD, *Entre la vida y la ficción*, en colaboración con el Fondo Editorial de Nuevo León y el Comité Regional Norte de Cooperación con la UNESCO; se presentó el 15 de marzo en el Instituto Cervantes de Madrid, dentro de la exposición Alfonso Reyes.

Con motivo de los 40 años de la primera edición de *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez, se reeditó el disco acompañado de un DVD con un documental del Canal 22 y TV UNAM titulado *Muchos años después... Gabo en México*. Se presentó el 26 de marzo en del IV Congreso Internacional de la Lengua Española en Cartagena de Indias, Colombia.

Se realizó la sexta edición del disco de Carlos Fuentes acompañado del DVD *Los territorios de Carlos Fuentes*, documental realizado por TV UNAM; se hizo la reedición de Álvaro Mutis acompañado también del DVD *La vocación del poeta*, realizado por TV UNAM y la reedición del disco de Carlos Monsiváis y que también esta acompañado del DVD *Aires de familia*, documental realizado por Canal 22.

En coedición con el Fondo Editorial de Nuevo León y el Comité Regional Norte de Cooperación con la UNESCO se editó el disco *El cristo de Sanbuenaventura* de Eduardo Antonio Parra, que se presentó en la Feria Internacional del Libro del TEC de Monterrey en el Pabellón de la UNESCO.

Se llevaron seis estaciones de audio a la XVIII Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería que estuvieron distribuidas en distintos puntos de la feria.

Para promover la difusión de Voz Viva se llevaron seis estaciones de audio a la Biblioteca Central del 14 de marzo al 31 de mayo y 3 estaciones a la XXI Feria Internacional del Libro de Guadalajara; así mismo, se llevaron 4 estaciones a la Dirección General de Educación Secundaria Técnica de la SEP para distribuir las en 9 planteles de la SEP del 10 de octubre al 7 de diciembre.

Por lo que respecta a las **actividades literarias**, este año se llevó a cabo el primer Virtuality Literario *Caza de Letras*, concurso literario en línea con formato similar a los *reality shows* televisivos, adaptado al lenguaje de la red. La convocatoria se lanzó el día 27 de marzo, comenzó el día 11 de mayo y finalizó el 6 de julio de 2007.

Se llevó a cabo la emisión 38 del Concurso de *Punto de partida*, la convocatoria cerró el día 28 de febrero de 2007 y los resultados fueron publicados el 9 de junio en la Gaceta UNAM.

En 2007 se llevó a cabo el programa de talleres que comprende la impartición de 8 talleres de creación literaria en diferentes sedes universitarias: Tres en planteles de los Colegios de Ciencias y Humanidades, dos en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, uno en Ingeniería, Medicina, y uno en FES Iztacala. Estos talleres consisten en sesiones de dos horas semanales y se imparten de acuerdo con los calendarios de actividades de cada plantel.

Se llevó a cabo el ciclo “Literatura y Psicología”, consistente en entrevistas realizadas por investigadores y profesores de esa facultad a destacados escritores contemporáneos mexicanos. Los escritores entrevistados fueron: Rosa Beltrán, sobre su novela *Alta*

infidelidad; Rosa Nissán con *Los viajes de mi cuerpo*; Ignacio Padilla con *La Gruta del Toscano*; Gonzalo Celorio con *Tres lindas cubanas* y Xavier Velasco con *Éste que ves*. Este ciclo inició el 6 de septiembre, concluyó el 25 de octubre y se llevó a cabo en el Auditorio Luis Lara Tapia de la Facultad de Psicología.

Se presentaron las páginas digitales de la Dirección de Literatura en la Terraza de la Casa del Lago el martes 11 de septiembre a las 19:00 horas con la presencia de los medios de comunicación

Se llevó a cabo la ceremonia de premiación del 38 concurso de Punto de Partida el jueves 13 de septiembre a las 18:00 horas en la Sala Carlos Chávez.

El 24 de octubre se realizó en la Sala Netzahualcóyotl, en colaboración con la Dirección General de Actividades Musicales, un concierto del músico español Jordi Savall con el programa *Les Concert des Nations* que se realizó con motivo de la declaratoria de Ciudad Universitaria como Patrimonio Cultural de la Humanidad..

Del 17 al 19 de octubre se celebró el XVII Encuentro Internacional de Traductores Literarios con la colaboración de la Facultad de Filosofía y Letras, el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, la Embajada de Francia, a través del IFAL, la Universidad Intercontinental y El Colegio de México. Este año, el tema a debatir fue: “Traducción y crítica” y se contó con la presencia de traductores de diferentes países, además de destacados profesionales mexicanos. Entre los invitados extranjeros se puede mencionar a Annie Brisset (Canadá), Martha Pulido (Colombia), Christiane Nord (Alemania), Helena Lozano (Facultad de Trieste, Italia) y Asumpta Camps (Barcelona).

Del 24 al 27 de octubre se realizó el Encuentro de Poetas del Mundo Latino en colaboración con el Seminario de Cultura, el Instituto Nacional de Bellas Artes, la Secretaría de Relaciones Exteriores y el Gobierno del Estado de Michoacán. Este encuentro se llevó a cabo en la ciudad de Morelia; la lectura inaugural fue el martes 23, su organización corrió por cuenta de la UNAM y se celebró en la Casa Universitaria del Libro.

Por lo que respecta a ferias, del miércoles 21 de febrero al domingo 4 de marzo se llevó a cabo la XVIII Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería. Este año, igual que los anteriores, se instaló un *audiorama* en el Salón de Rectores en donde el público asistente a la feria tuvo la oportunidad de sentarse a escuchar las grabaciones de las obras de destacados representantes de la literatura mexicana y latinoamericana en la voz de sus propios autores. Este *audiorama* funcionó durante las cinco horas de más afluencia, del jueves 22 de febrero al domingo 4 de marzo, con excepción del primer fin de semana.

En cuanto al resto de las actividades que organizó esta dirección, el viernes 23 de febrero a las 14:00 horas en el Auditorio Sotero Prieto, Lauro Zavala presentó su libro *La minificción bajo el microscopio* con la participación de Óscar de la Borbolla, Lazlo Moussong y Javier Perucho. El sábado 24 de febrero a las 12:00 horas en el Auditorio Cuatro, se presentó *Letras Mexicanas* de Alessandra Luiselli, con la participación de Luz Fernandez de Alba y Ana Cecilia Lazcano. El domingo 25 de febrero a las 18:00 horas en el Auditorio Tres se presentó *Los pasos del visitante* de Luis Paniagua, con Víctor Cabrera, Ernesto Lumbreras y Eduardo Uribe. Por último, Gloria Prado presentó el disco de la colección Voz Viva de Angelina Muñiz-Huberman el domingo 25 de febrero a 19:00 horas en el Auditorio Tres

Por otra parte, del 24 de noviembre al 2 de diciembre se llevó a cabo la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, este año el país invitado fue Colombia. La Dirección participó con la presentación sus novedades editoriales: *Sor Juana a través de los siglos*, compilado por Antonio Alatorre, *Al filo de la navaja: Diez cuentos colombianos*, antologado por Juan Gabriel Vásquez, las reediciones de Voz Viva de México (Álvaro Mutis, Carlos Monsiváis, Carlos Fuentes y Gabriel García Márquez) y la presentación de la Revista Punto de Partida #146, *Doce poetas colombianos (1970-1981)*.

Durante todo el año se transmitió semanalmente el programa radiofónico “Al pie de las letras” con un total de 52 programas.

En cuanto a la **distribución y venta de publicaciones**, además de vender libros en las ferias de Minería y de Guadalajara, se asistió también a la Feria del Libro organizada por la Biblioteca Central de la UNAM y a la Feria del Libro de Oaxaca. Se participó con venta de libros en el encuentro de Revistas Culturales en la Casa Universitaria del Libro y en la presentación del libro *Los Pasos del Visitante* en la Casa del Poeta. Se vendieron libros en el Festival Cultural de la FES Iztacala, se participó en el Encuentro Internacional de Traductores, en el Encuentro de Poetas del Mundo Latino, y en la entrega de premios del Virtuality Literario *Caza de Letras*.

Asimismo, durante 2007 se donó un total 4091 ejemplares a diversas instituciones tanto en el Distrito Federal como en el interior de la República.

RESUMEN ESTADÍSTICO 2007

ESTÍMULO A LA CREACIÓN

(Premios y Distinciones)

Concepto	
Premios otorgados por la dependencia	16
Distinciones otorgadas por la dependencia	19

DIFUSIÓN CULTURAL

(Actividades de Extensión, Vinculación y Divulgación)

Concepto	Número	Asistencia
Lecturas de poesía	0	0
Talleres	30	539
Concursos	2	1,577
Homenajes	0	0
Ferias (participación)	2	505
Encuentros	2	300
Conferencias	5	680

LIBROS Y LECTURAS

(Producción Editorial)

Concepto	
Discos compactos	6
Revistas	8
Material de lectura (digital)	25
Periódico de Poesía (digital)	4
Revista Punto de Partida (digital)	1
Punto en Línea	1
Tiraje de libros	11,510
Tiraje de revistas	11,000
Libros publicados	9

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Radio

Concepto	
Programa de radio Al pie de las letras, una emisión semanal	52